



DB Systemtechnik

Die Feste Absperrung / The close barrier

„spot“

der Firma / of the company

**CONDOR Technik GmbH,
Ruhrtalstr. 81,
D- 45239 Essen**

erfüllt die Anforderungen des in Anlage 1 Punkt 1 genannten Regelwerkes für den Einsatz an Strecken der DB AG bis 160 km/h. Die für das Zertifikat geltenden technischen Dokumente sind in der Anlage 1 Punkt 2 aufgeführt. Die Produktbeschreibung ist Anlage 1 Punkt 3 zu entnehmen.

Dieses Zertifikat gilt in Verbindung mit dem Schreiben 16-24063-I.IVE34(2)-FA-CONDOR spot_Bewertung, Datum: 29.03.2016. Im Schreiben ist eine Abweichung enthalten.

Für den Einsatz im Bereich der DB AG ist eine bahntechnische Freigabe durch die Fachstelle Arbeitsschutz der DB Netz AG erforderlich.

meets the requirements of the regulations listed in Appendix 1 point 1 for operation on tracks of the DB AG up to 160 km/h. The technical documents applicable to this certificate are stated in Appendix 1 point 2. The product description is listed in Appendix 1 point 3.

This certificate is linked to the report 16-24063-I.IVE34(2)-FA-CONDOR spot_Bewertung, Date: 29.03.2016. The report contains a deviation.

For the application in the area of DB AG a rail-technical release is needed by the Department Health Protection of DB Netz AG.

München, den 29.03.2016

i.V. 
Dr. Thorsten Tielkes, I.IVE34

i.A. 
Dipl.-Ing. Michnea Dumitra, I.IVE34(2)



DB Systemtechnik bestätigt, dass die umseitig genannte Feste Absperrung
DB Systemtechnik confirms that the barrier

spot

1. den Anforderungen der unten genannten Regelwerke entspricht:

complies with the requirements of the regulations mentioned below:

DB Netz AG: Feste Absperrung - Bahntechnische Freigabe - Konstruktive Anforderungen, Autor Stefan Reith, I.NVS 3, Stand 20.12.2013.

2. Folgende technischen Dokumente gelten für diese Zertifizierung:

The Following technical documents refer to this certificate:

- CONDOR Technik GmbH: Montage - und Bedienungsanleitung Feste Absperrung Typ spot, Stand 12.02.2016
- JAVARO Metaalbewerking: ANSICHT ZAUN, Technische Zeichnung, Gezeichnet: R. Janssen, Neer, 14.02.2014.
- CONDOR Technik GmbH: Technische Zeichnungen Bezeichnungen SP-01-002 bis SP-04-001, Stand 24.03.2016

3. Produktbeschreibung, alle Maße in mm:

Die Produktbeschreibung ist als Anlage 1 dem Schreiben 16-24063-I.IVE34(2)-FA-CONDOR spot_Bewertung beigelegt.

Product description, all dimensions in mm:

The product description is attached as Appendix 1 to the report 16-24063-I.IVE34(2)-FA-CONDOR spot_Bewertung.